

## LED CONVERTIBLE UNDER CABINET BAR (Page 1)

## RAMPE D'ÉCLAIRAGE À DEL CONVERTIBLE À INSTALLER SOUS UNE ARMOIRE (Page 4)

## BARRA CONVERTIBLE CON LED PARA DEBAJO DEL GABINETE (Página 8)

### To Begin/Pour commencer/Para comenzar



**Ⓔ WARNING:** Please read this entire manual before installation. Verify the following contents:

**Ⓕ AVERTISSEMENT :** Veuillez lire ce mode d'emploi du début à la fin avant de commencer l'installation. Vérifiez le contenu suivant :

**Ⓖ ADVERTENCIA:** Por favor, lea este manual completo antes de realizar la instalación. Verifique el siguiente contenido:

Ⓔ Switch

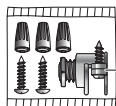
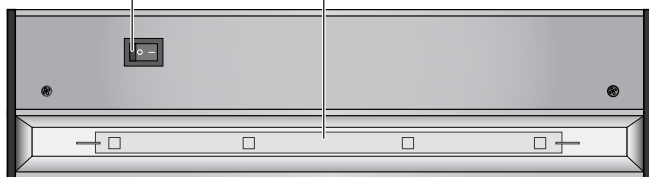
Ⓕ Interrupteur

Ⓖ Interruptor

Ⓔ Diffuser

Ⓕ Diffuseur

Ⓖ Difusor

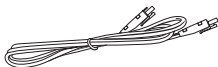


Ⓔ Wire coupling

Ⓕ Coupleur de fils

Ⓖ Acoplamiento de cable

Ⓖ de cable



Ⓔ Linking cord

Ⓕ Cordon de raccordement

Ⓖ Cable de conexión

Ⓖ de conexión



Ⓔ Power cord

Ⓕ Cordon d'alimentation

Ⓖ Cable de alimentación

Ⓖ de alimentación

Ⓔ Hardware Kit (Actual hardware may differ from illustration).

Ⓕ Trousse de quincaillerie (La quincaillerie incluse peut être différente de l'illustration.)

Ⓖ Kit de aditamentos (Los aditamentos reales pueden diferir de los que se muestran en la ilustración.)

### Required/Nécessaire/Se necesita

Ⓔ Installation time: 45 minutes

Ⓕ Temps d'installation : 45 minutes

Ⓖ Tiempo de instalación: 45 minutos



Ⓔ Safety glasses

Ⓕ Lunettes de sécurité

Ⓖ Gafas de seguridad



Ⓔ Phillips screwdriver

Ⓕ Tournevis cruciforme

Ⓖ Destornillador Phillips



Ⓔ Flathead screwdriver

Ⓕ Tournevis à tête plate

Ⓖ Destornillador de cabeza plana



Ⓔ Wire cutters

Ⓕ Coupe-fil

Ⓖ Pinzas cortacables



Ⓔ Electrical tape

Ⓕ Ruban isolant

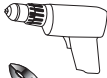
Ⓖ Cinta aislante



Ⓔ Drill bits 1/16 in.

Ⓕ Forets de 1/16 po

Ⓖ Brocas para taladro de 1/16 pulg



Ⓔ Drill

Ⓕ Perceuse

Ⓖ Taladro



Ⓔ Pliers

Ⓕ Pincés

Ⓖ Pinzas



Ⓔ Wire strippers

Ⓕ Pincés à dénuder

Ⓖ Pinzas pelacables

## English

### Warnings and Cautions

#### WARNING

- Shut off power at the circuit breaker or fuse panel before removing the old fixture or installing the new one.
- LEDs can be damaged by electrostatic discharge (ESD) shock. Before installation, discharge yourself by touching a grounded bare metal surface to remove this hazard. To avoid damage, do not remove the clear lens over the LED module.

#### CAUTION

- This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

# Important Safety Instructions

This unit has a polarized plug (one blade is wider than the other) as a safety feature. This plug will only fit in a polarized outlet one way. If the plug does not fit completely into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with a power strip unless the plug can be completely inserted. Do **NOT** attempt to defeat this feature.

**WARNING:** To reduce the risk of FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS:

1. For **INDOOR USE ONLY**.
2. Do **NOT** touch LEDs.
3. Do **NOT** remove the protective clear LED lens.
4. Do **NOT** look directly at lighted LEDs for any length of time.
5. Do **NOT** touch, operate, or install fixture while in contact with water.
6. Not intended for illumination of aquariums.
7. Not intended for recessed installation in ceilings or soffits.
8. Do **NOT** mount over sinks or stoves.
9. Do **NOT** mount the fixture to cabinets having a material thickness less than 1/4 in.
10. Do **NOT** install the fixture inside of enclosed cabinets.
11. Electrical requirements: 120 V AC, 60 Hz, 0.17 A MAX.
12. Do **NOT** attempt to install while plugged in.
13. Do not use an extension cord. Use a power strip with integral over current protection to supply power to the fixture.
14. Use only insulated staples or plastic ties (not included) to secure the cords.
15. Do not run ANY cords behind walls, ceilings, soffits, cabinets or a similar permanent structure where it may be inaccessible for examination.
16. The total wattage of ALL the fixtures linked together in one chain should **NOT** exceed 360 watts. Exceeding the total wattage will result in a hazardous situation.
17. Do not leave bare wires exposed outside of the electrical compartment.

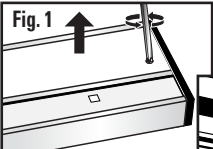

**SAVE THESE INSTRUCTIONS IN A LOCATION CLOSE TO YOUR FIXTURE TO REFER TO THEM AT A LATER TIME.**

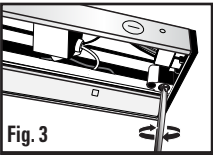
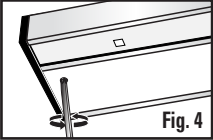
## Dimmer Instructions

**THIS FIXTURE IS DIMMABLE BY SPECIFIC FORWARD PHASE ELECTRONIC (TRAIC) DIMMERS.** Dimmers tested to be compatible with this fixture are the Lutron: Diva® C\*<sup>L</sup>™: DVWCL-153P\* or DVCL-153P\*, Lumea® C\*<sup>L</sup>™: LGCL-153P\*, and Toggler® C\*<sup>L</sup>™: TGCL-153P\*. Not recommended for use with motion or light sensors, timers, or any other external controls.

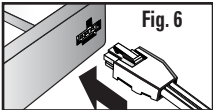
## Plug-in Installation

- 1 Find a suitable location to mount the fixture that will reach the power supply.

- 2  **Fig. 1** The fixture uses captive mounting screws which are preinstalled on the inside of the wire compartment. To locate these mounting screws first remove the screws from both sides of the wire compartment cover (**Fig. 1**). Once the screws are removed place the cover aside to expose the wire compartment and the captive mounting screws (**Fig. 2**). These will be located on both ends of the wire compartment.  **Fig. 2**

- 3  **Fig. 3** The fixture can be mounted in two ways. For installation using pilot holes for the screws place the fixture firmly against the mounting surface. While holding in position, mark the surface for the pilot hole locations by turning both screws until they dimple the surface. Using a 1/16" drill bit, drill the pilot holes for the screws. Secure the fixture to the cabinet by tightening the mounting screws into the drilled pilot holes. The fixture can also be mounted without the use of pilot holes by firmly holding the fixture against the mounting surface and turning the mounting screws until the fixture is snug against the surface (**Fig. 3**). Once fixture is secured to cabinet replace the wire compartment cover (**Fig. 4**). Plug in the power cord and the installation is complete.  **Fig. 4**

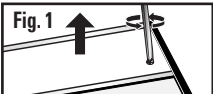
- 4  **Fig. 5** Using a flathead screwdriver, carefully pry off the plastic cap that covers the power port on the fixture (**Fig. 5**).

- 5  **Fig. 6** **WARNING:** Do **NOT** plug the power cord into the power supply before completing the installation. The power cord has a traditional grounded plug at one end and a cord connector plug at the other end. Insert the cord connector plug into the power port located near the ON/Off switch at the end of the fixture (**Fig. 6**). The cord connector plug will **ONLY** fit into this power port. When correctly inserted the catch on the top of the cord connector plug will click into the power port. Plug in the power cord and the installation is complete.

## Direct Wire Installation

Disconnect power to the electrical box and remove the old fixture. If more than two wire leads are present, keep track of which wires were connected together.

**WARNING:** DISCARD THE POWER CORD to avoid a dangerous situation.

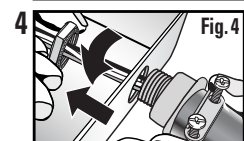
- 1  **Fig. 1** The fixture uses captive mounting screws which are preinstalled on the inside of the wire compartment. To locate these mounting screws first remove the screws from both sides of the wire compartment cover (**Fig. 1**).



2 Once the screws are removed place the cover aside to expose the wire compartment and the captive mounting screws (Fig. 2). These will be located on both ends of the wire compartment.



3 Determine which corresponding knock-out is closest to the supply wire feed and remove it (Fig. 3). **CAREFULLY REMOVE THE KNOCK-OUT BY HAMMERING A FLATHEAD SCREWDRIVER OR PUNCH UNTIL THE SURFACE BREAKS.** If the knock-out did not break free, use pliers and bend it back and forth until it snaps off.



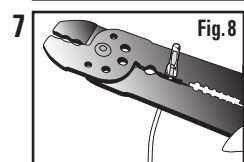
4 Attach the strain relief by inserting the threaded end through the knock-out. Secure the strain relief to the fixture by tightening the fastener to the threaded tube (Fig. 4). **NOTE:** Remember to have the strain relief screws oriented in a manner that allows tightening/loosening of the clamp after the fixture has been attached to the mounting surface.



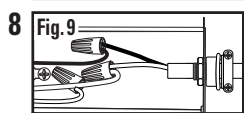
5 Insert a flexible whip or NM cable (not included) through the strain relief and tighten the clamp until it is secure (Fig. 5). Allow enough wire length to make the connection.



6 Inside the wire compartment are 2 lead wires: a black wire and a white wire, both with crimp-on connectors over the ends of the wires, as well as a green ground wire (Fig. 6). These are the only wires that will be connected to the supply wires. **NOTE:** It may be necessary to cut the ties holding groups of wires in order to free up the fixtures' lead wires (Fig. 7).



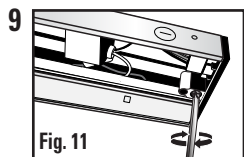
7 Using pliers uncrimp the connectors to remove them, or use a wire cutter to cut each lead directly below the crimp-on connector (Fig. 8). When cutting, make sure there is enough wire to complete the connection. After removing the wire nut, carefully strip away about 3/8 in. of the insulation. **NOTE:** Do not remove the crimp-on connectors and try to use them again. Use the screw-on wire nuts provided.



8 For safety and proper operation, the fixture must be properly grounded. If unfamiliar with the methods of properly grounding the fixture, consult a qualified electrician. A copper ground wire is pre-attached to the fixture. If the electrical box is made of plastic and/or has a green or bare copper grounding wire inside, the fixture grounding wire and the electrical box ground wire should be connected using one of the wire nuts. If the fixture is being connected using a flexible whip or NM cable, the fixture grounding wire and the electrical supply ground wire should be connected using one of the wire nuts.



Connect the supply leads to the fixture wire leads using the supplied wire nuts. The black leads from the fixture go to the black supply lead and the white leads from the fixture go to the white supply lead (Fig. 9). Tighten the wire nuts properly to prevent the wires from coming loose. If unsure of tightness, tape the wire nuts to the wire using electrical tape. (Fig. 10). Carefully push any excess wiring back inside the fixture.

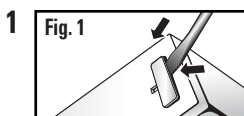


9 The fixture can be mounted in two ways. For installation using pilot holes for the screws place the fixture firmly against the mounting surface. While holding in position, mark the surface for the pilot hole locations by turning both screws until they dimple the surface. Using a 1/16" drill bit, drill the pilot holes for the screws. Secure the fixture to the cabinet by tightening the mounting screws into the drilled pilot holes. The fixture can also be mounted without the use of pilot holes by firmly holding the fixture against the mounting surface and turning the mounting screws until the fixture is snug against the surface (Fig. 11). Once fixture is secured to the cabinet replace the wire compartment cover (Fig. 12).

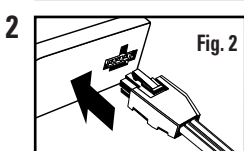


## Linking Instructions

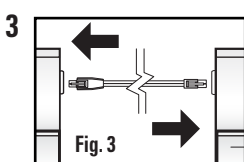
With power disconnected each additional fixture (not included) should be mounted in the same way as the first installed fixture. Make sure that the distance between fixtures does not exceed the connector cord length of 18".



1 Using a flathead screwdriver, carefully pry off the plastic cap that covers the power port on the fixture (Fig. 1).



2 **NOTE:** The linking cord is fitted with a distinct cord connector plug at each end and will only connect one way. Try inserting one end of the linking cord into the power port, if that fails try the other end of the linking cord (Fig. 2). **DO NOT** try to force the plug into the port. When correctly inserted the catch on the top of the cord connector plug will click into the power port.



3 Link additional fixtures by following the linking instructions outlined in steps 1 and 2 (Fig. 3). Once all fixtures have been linked, insert the power cord connector plug into the power port on the end of the last fixture and the grounded plug into the outlet. **NOTE:** Each light can be individually operated by the on/off switch located on each fixture.

# Troubleshooting Guide

Minor problems often can be fixed without the help of an electrician. Before doing any work on the fixture, shut off power supply at the circuit breaker panel to avoid electrical shock.

Problem	Cause	Solution
Fixture doesn't light.	Power is off.	Check if power supply is on.
	Bad connection.	Check cords and/or wiring.
	Bad switch.	Test or replace switch.
Fuse blows or circuit breaker trips when light is turned on.	Discontinue use.	Call customer service.

## Care and Maintenance

**IMPORTANT:** This light fixture uses light emitting diodes (LEDs) to provide light. LEDs do not have a filament to burn out like a traditional light bulb. LEDs gradually emit less light over their lifetime, but will typically last 36,000 hours in a residential environment.

Periodically clean the fixture and diffuser using a mild, non-abrasive cleaner and soft cloth. When cleaning the fixture, make sure the power is turned off. Do not spray cleaner directly onto any part of the fixture or LEDs.

## Replacement Parts List

Keep this guide handy for ordering replacement parts.

Hardware Kit  
ZH-UC1040F14-BR2, ZH-UC1040F22-BR2

## Need Help?



In the event you are missing a part or have questions regarding installation please visit our website at [www.goodearthlighting.com/support](http://www.goodearthlighting.com/support) or call the Customer Care Center **1-800-291-8838**, 8:30 a.m.-5 p.m., CST, Monday-Friday.



## Ecolight™ Warranty

### 6 YEAR LIMITED WARRANTY

The manufacturer warrants this lighting fixture to be free from defects in materials and workmanship for a period of (6) years from the date of original purchase by the consumer. The fixture is not warranted for use in a commercial or retail application. The warranty is limited to use in a residential environment. We will repair or replace (at our option) the unit in the original color and style if available, or in a similar color and style if the original item has been discontinued, without charge. Defective units must be properly packed and returned to the manufacturer with a letter of explanation and your original purchase receipt showing date of purchase. Call **1-800-291-8838** to obtain a return authorization number and an address where to ship your defective product. Note: C.O.D. shipments will NOT be accepted. The liability of the manufacturer is in any case limited to replacement of the defective light fixture product. The manufacturer will not be liable for any other loss, damage, labor costs or injury which is caused by the product. This limitation upon the liability of the manufacturer includes any loss, damage, labor costs or injury which is (I) to person or property or otherwise; (II) incidental or consequential in nature; (III) based upon theories of warranty, contract, negligence, strict liability, tort, or otherwise; or (IV) directly, or indirectly related to the sale, use, or repair of the product. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Ecolight™ 5260 Capitol Drive, Wheeling, IL 60090

Printed in China



## Français

## Avertissements et mises en garde

### AVERTISSEMENT

- Coupez la source d'alimentation du panneau central de disjoncteurs ou de fusibles avant de retirer l'ancien luminaire ou d'installer le nouveau.
- Les luminaires à DEL peuvent être endommagés par les décharges électrostatiques. Avant l'installation, procédez à une décharge de votre corps en touchant une surface métallique nue reliée à la terre. Pour éviter de provoquer des dommages, ne retirez pas la lentille transparente du module à DEL.

### ATTENTION

- Cet appareil est conforme à l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit provoquer aucune interférence nuisible; et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

## Consignes de sécurité importantes

Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être branchée sur une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche ne peut être branchée sur la prise, essayez dans l'autre sens. Si elle ne s'insère toujours pas, faites appel à un électricien qualifié. N'utilisez jamais une barre d'alimentation, à moins que la fiche ne puisse être complètement insérée dans la prise. Ne tentez PAS de contourner cette mesure.

**AVERTISSEMENT** : Afin de réduire les risques d'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

1. Pour **USAGE À L'INTÉRIEUR SEULEMENT**.
2. Ne touchez PAS aux ampoules à DEL.
3. Ne retirez PAS la lentille protectrice transparente des ampoules à DEL.
4. Ne regardez PAS directement les ampoules à DEL allumées pendant une durée prolongée.
5. Ne touchez PAS, n'utilisez PAS et n'installez PAS le luminaire si vous êtes en contact avec de l'eau.
6. Ce luminaire n'est pas conçu pour éclairer les aquariums.
7. Ce luminaire n'est pas conçu pour une installation encastrée dans un plafond ou un soffite.
8. N'installez PAS l'article au-dessus d'un évier ou d'une cuisinière.
9. N'installez PAS le luminaire dans une armoire dont l'épaisseur des parois est inférieure à 6,35 mm.
10. N'installez PAS ce luminaire à l'intérieur d'une armoire fermée.
11. Exigences électriques : 120 V c.a., 60 Hz, 0,17 A. MAX.
12. Ne tentez PAS d'installer le luminaire lorsqu'il est branché.
13. N'utilisez pas de rallonge électrique. Utilisez une barre d'alimentation dotée d'un dispositif de protection de surintensité complète pour alimenter le luminaire.
14. N'utilisez que des agrafes isolées ou des attaches de plastique (non incluses) pour fixer les fils électriques.
15. Évitez de faire passer les fils électriques derrière un mur, un plafond, un soffite, une armoire ou toute autre structure permanente du même type où ils ne peuvent être examinés.
16. La puissance totale de TOUS les luminaires raccordés en une seule chaîne ne doit PAS dépasser 360 watts. Dépasser la puissance totale en watts entraînera une situation dangereuse.
17. Ne laissez pas de fils dénudés à l'extérieur du compartiment électrique.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS À PROXIMITÉ DU LUMINAIRE AFIN DE POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.**

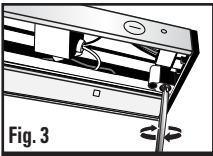
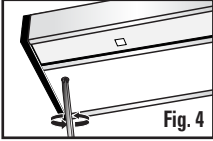
## Instructions pour le gradateur

**L'INTENSITÉ DE CE LUMINAIRE PEUT ÊTRE RÉGLÉE À L'AIDE DE GRADATEURS ÉLECTRONIQUES À PHASE ASCENDANTE (TRIAC) PARTICULIERS.** Voici les gradateurs dont la compatibilité avec ce luminaire a été éprouvée – Lutron : Diva® C\*L™ – DVWCL-153P\* ou DVCL-153P\*, Lumea® C\*L™ – LGCL-153P\* et Toggler® C\*L™ – TGCL-153P\*. Il n'est pas recommandé d'utiliser cet article avec un détecteur de mouvement, un capteur de lumière, une minuterie ou toute autre commande externe.

## Instructions pour le branchement

**1** Trouvez un emplacement adéquat pour le luminaire, de façon à être en mesure de le brancher sur la source d'alimentation.

**2**  Le luminaire est muni de vis de montage imperdables préinstallées à l'intérieur du compartiment des fils. Pour repérer ces vis de montage, retirez d'abord les vis des deux côtés du couvercle du compartiment des fils (**Fig. 1**). Une fois les vis retirées, mettez le couvercle de côté de façon à exposer le compartiment des fils et les vis de montage imperdables (**Fig. 2**). Celles-ci sont situées des deux côtés du compartiment des piles. 

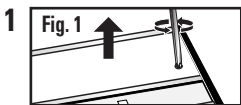
**3**  Vous pouvez installer le luminaire de deux façons. Pour une installation à l'aide d'avant-trous, posez fermement le luminaire contre la surface de montage. Tout en le tenant en place, marquez l'emplacement des avant-trous sur la surface en tournant les vis jusqu'à ce qu'elles percent légèrement la surface. Percez les avant-trous des vis à l'aide d'un foret de 1/16 po. Fixez le luminaire à l'armoire en serrant les vis de montage dans les avant-trous percés. Vous pouvez également installer le luminaire sans percer d'avant-trous. Pour ce faire, tenez fermement le luminaire contre la surface de montage et tournez les vis de montage jusqu'à ce que le luminaire soit collé contre la surface (**Fig. 3**). Une fois le luminaire fixé à l'armoire, remettez en place le couvercle du compartiment des fils (**Fig. 4**). 

**4**  Au moyen d'un tournevis à tête plate, retirez délicatement le capuchon en plastique qui recouvre le port d'alimentation du luminaire (**fig. 5**).

**5**  **AVERTISSEMENT** : Ne branchez PAS le cordon d'alimentation sur la prise avant d'avoir terminé l'installation. Une extrémité du cordon d'alimentation est pourvue d'une fiche avec mise à la terre traditionnelle, tandis que l'autre est pourvue d'un connecteur. Insérez le connecteur du cordon d'alimentation dans le port d'alimentation situé près de l'interrupteur, au bout du luminaire (**fig. 8**). Le connecteur du cordon d'alimentation peut SEULEMENT être branché dans ce port d'alimentation. Si elle est insérée correctement, la languette sur le dessus du connecteur s'enclenchera dans le port d'alimentation. Branchez le cordon d'alimentation pour terminer l'installation.

# Installation à raccordement direct

Coupez l'alimentation électrique au coffret de branchement, puis retirez l'ancien luminaire. S'il est doté de plus de deux fils de connexion, utilisez des repères pour déterminer quels fils étaient raccordés ensemble. **AVERTISSEMENT** : JETEZ LE CORDON D'ALIMENTATION pour éviter toute situation dangereuse.



Le luminaire est muni de vis de montage imperdables préinstallées à l'intérieur du compartiment des fils. Pour repérer ces vis de montage, retirez d'abord les vis des deux côtés du couvercle du compartiment des fils (Fig. 1).

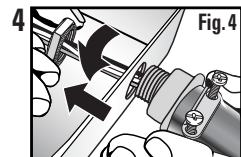


Une fois les vis retirées, mettez le couvercle de côté de façon à exposer le compartiment des fils et les vis de montage imperdables (Fig. 2). Celles-ci sont situées des deux côtés du compartiment des piles.



Déterminez quelle section défonçable correspondante est la plus proche du fil d'alimentation et retirez-la (Fig. 3). **RETIREZ SOIGNEUSEMENT LA PASTILLE DÉFONÇABLE EN APPUYANT UN TOURNEVIS À TÊTE PLATE OU UN POINÇON SUR LA PASTILLE ET EN LE FRAPPANT À L'AIDE D'UN MARTEAU**

**JUSQU'À CE QUE LA PASTILLE SE BRISE.** Si vous ne pouvez retirer la pastille défonçable, pliez-la dans un sens et dans l'autre à l'aide de pinces jusqu'à ce qu'elle se rompe.



Attachez le serre-fil réducteur de tension en insérant l'extrémité filetée à travers la section défoncée. Assujettissez le serre-fil réducteur de tension au luminaire en serrant l'attache du tube fileté (Fig. 4). **REMARQUE** : Rappelez-vous que les vis du serre-fil réducteur de tension doivent être orientées de manière à permettre le serrage/desserrage de la bride de fixation après que le luminaire aura été attaché à la surface de montage.



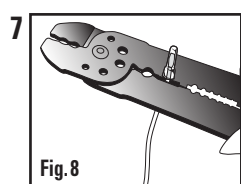
Insérez le câble souple ou non métallique à travers le réducteur de tension (non incluses) et serrez la pince jusqu'à ce qu'elle soit fixée en place (Fig. 5). Prévoyez une longueur de câble suffisante pour la connexion.



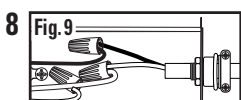
Le compartiment des fils contient deux fils de connexion : un fil noir et un fil blanc. L'extrémité de chacun des deux fils est munie d'un connecteur à sertissage. Le compartiment contient également un fil de mise à la terre vert (Fig. 6). Il s'agit des seuls fils qui seront raccordés aux fils d'alimentation.



**REMARQUE** : Il peut s'avérer nécessaire de couper les attaches qui maintiennent les groupes de fils pour dégager les fils de connexion du luminaire (Fig. 7).



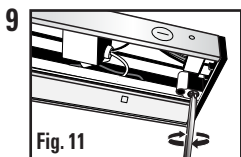
Pour retirer les connecteurs, dessertissez-les à l'aide de pinces ou coupez chaque fil directement sous le connecteur à sertissage à l'aide d'un coupe-fil (Fig. 8). Assurez-vous de laisser une longueur suffisante de fil pour effectuer la connexion. Une fois le capuchon de connexion retiré, dénudez soigneusement le fil sur environ 1 cm. **REMARQUE** : N'essayez pas de réutiliser les connecteurs à sertissage une fois qu'ils ont été retirés. Utilisez les capuchons de connexion vissables fournis.



Le luminaire doit être mis à la terre de façon correcte pour des raisons de sécurité ainsi que pour assurer un fonctionnement approprié. Contactez un électricien professionnel si vous ne savez pas comment mettre correctement votre luminaire à la terre. Un fil en cuivre de mise à la terre est déjà attaché à votre luminaire. Si le boîtier électrique est en plastique et/ou contient un fil de mise à la terre en cuivre nu ou vert à l'intérieur, le fil de mise à la terre du luminaire et le fil de mise à la terre du boîtier électrique doivent être connectés en utilisant



l'un des capuchons de connexion. Si vous connectez votre luminaire au moyen d'un variateur flexible ou d'un câble NM, le fil de mise à la terre du luminaire et le fil de mise à la terre de la source d'alimentation électrique doivent être connectés en utilisant l'un des capuchons de connexion. Connectez les conducteurs d'alimentation aux conducteurs des fils du luminaire en utilisant les capuchons de connexion fournis. Les conducteurs noirs sortant du luminaire se connectent au conducteur d'alimentation noir et les conducteurs blancs sortant du luminaire se connectent au conducteur d'alimentation blanc (Fig. 9). Serrez correctement les capuchons de connexion pour empêcher que les fils ne se détachent. Si vous craignez qu'ils ne soient pas assez serrés, attachez les capuchons de connexion au fil au moyen d'un ruban électrique. (Fig. 10). Poussez les longueurs excessives de fils à l'intérieur du luminaire en prenant les précautions nécessaires.




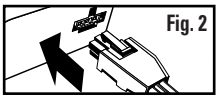
Vous pouvez installer le luminaire de deux façons. Pour une installation à l'aide d'avant-trous, posez fermement le luminaire contre la surface de montage. Tout en le tenant en place, marquez l'emplacement des avant-trous sur la surface en tournant les vis jusqu'à ce qu'elles percent légèrement la surface. Percez les avant-trous des vis à l'aide d'un foret de 1/16 po. Fixez le luminaire à l'armoire en serrant les vis de montage dans les avant-trous percés. Vous pouvez également installer le luminaire sans percer d'avant-trous. Pour ce faire, tenez fermement le luminaire contre la surface de montage et tournez les vis de montage jusqu'à ce que le luminaire soit collé contre la surface (Fig. 11). Pour remettre en place le couvercle du compartiment des fils, fixez les deux vis dans le boîtier (Fig. 12).

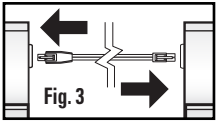


# Instructions de raccordement

Une fois l'alimentation électrique coupée, fixez chaque luminaire supplémentaire (non inclus) de la même manière que le premier luminaire. Assurez-vous que la distance entre les luminaires n'excède pas la longueur du cordon de raccordement, soit 45,72 cm.

- 1  **Fig. 1** Au moyen d'un tournevis à tête plate, retirez délicatement le capuchon en plastique qui recouvre le port d'alimentation du luminaire (**fig. 1**).

- 2  **Fig. 2** **REMARQUE :** Le cordon de raccordement est muni d'un connecteur distinct à chacune de ses extrémités, de sorte qu'il ne peut être branché que d'une seule façon. Insérez une extrémité du cordon de raccordement dans le port d'alimentation. En cas d'échec, insérez l'autre extrémité du cordon de raccordement (**fig. 2**). NE forcez PAS pour insérer le connecteur dans le port. Si elle est insérée correctement, la languette sur le dessus du connecteur s'enclenche dans le port d'alimentation.

- 3  **Fig. 3** Raccordez les luminaires supplémentaires en suivant les instructions décrites aux étapes 1 et 2 (**fig. 3**). Lorsque tous les luminaires auront été raccordés, insérez le connecteur du cordon d'alimentation dans le port d'alimentation à l'extrémité du dernier luminaire et la fiche avec mise à la terre dans la prise. **REMARQUE :** Chaque luminaire peut fonctionner individuellement. Pour ce faire, il suffit d'utiliser l'interrupteur situé sur chacun d'eux.

## Guide de dépannage

Les problèmes mineurs peuvent souvent être réglés sans l'aide d'un électricien. Avant de manipuler le luminaire, coupez l'alimentation électrique depuis le panneau central de disjoncteurs pour éliminer les risques de choc électrique.

Problème	Cause	Solution
Le luminaire ne s'allume pas.	Le luminaire est hors tension.	Vérifiez si la prise de courant est sous tension.
	La connexion est mauvaise.	Vérifiez les cordons d'alimentation et les connexions.
	L'interrupteur est défectueux.	Testez ou remplacez l'interrupteur.
Un fusible saute ou un disjoncteur se déclenche lorsque le luminaire est mis sous tension.	Cessez l'utilisation.	Pour toute question, communiquez avec le service à la clientèle.

## Entretien

**IMPORTANT :** Ce luminaire est doté de diodes électroluminescentes (DEL) qui fournissent l'éclairage. Les DEL ne possèdent pas de filaments, ce qui signifie qu'elles ne grilleront pas comme une ampoule ordinaire. Les DEL émettent progressivement moins de lumière, mais elles durent généralement environ 36 000 heures dans un environnement résidentiel.

Nettoyez périodiquement le luminaire et le diffuseur à l'aide d'un nettoyant doux et non abrasif et d'un linge doux. Assurez-vous que le luminaire est éteint avant de le nettoyer. Ne vaporisez pas de produit nettoyant directement sur les pièces du luminaire ou sur les ampoules à DEL.

## Liste des pièces de rechange

Gardez ce guide sous la main pour commander des pièces de rechange. Trousse de quincaillerie  
ZH-UC1040F14-BR2,  
ZH-UC1040F22-BR2

## Besoin d'aide?



S'il vous manque une pièce ou si vous avez des questions concernant l'installation, veuillez visiter notre site web au [www.goodearthlighting.com/support](http://www.goodearthlighting.com/support) ou communiquer avec notre service à la clientèle au **1 800 291-8838**, entre 8 h 30 et 17 h (HNC), du lundi au vendredi.



## Garantie EcoLight™

### GARANTIE LIMITÉE DE 6 ANS

Le fabricant garantit ce luminaire contre les défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de six (6) ans à compter de la date d'achat originale. Le luminaire n'est pas garanti s'il est utilisé pour une application commerciale ou au détail. La présente garantie est limitée à l'utilisation dans un environnement résidentiel. Nous réparerons l'article ou nous le remplacerons (à notre discrétion) par le même article, de la même couleur et du même style s'il est offert, sans frais. Si l'article original n'est plus offert, il sera remplacé par un article d'une couleur et d'un style similaires. Les produits défectueux doivent être correctement emballés et retournés au fabricant avec une lettre d'explication et le reçu original sur lequel figure la date d'achat. Composez le **1 800 291-8838** pour obtenir un numéro d'autorisation de retour et l'adresse pour livrer les produits défectueux. Remarque : Aucun envoi C.R. ne sera accepté. La responsabilité du fabricant se limite au remplacement des produits d'éclairage défectueux. Le fabricant n'est pas responsable des pertes, des dommages, des frais de main-d'œuvre ou des blessures occasionnés par le produit. Cette limite de responsabilité du fabricant inclut (I) les blessures ainsi que les pertes, les frais de main-d'œuvre et les dommages matériels ou autres; (II) les dommages accessoires ou consécutifs; (III) les blessures, les pertes, les frais de main-d'œuvre et les dommages reposant sur une théorie de garantie, de contrat, de négligence, de responsabilité stricte, de délit ou autre; (IV) les blessures, les pertes, les frais de main-d'œuvre et les dommages directement ou indirectement liés à la vente, à l'utilisation ou à la réparation du produit. Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

## Advertencias y precauciones

### ADVERTENCIA

- Antes de extraer la lámpara antigua o instalar la nueva, corte la alimentación en el interruptor de circuito o el panel de fusibles.
- Los LED pueden dañarse por una descarga electrostática (ESD, por sus siglas en inglés). Antes de la instalación, realice una descarga usted mismo tocando una superficie de metal desnuda de puesta a tierra para eliminar este riesgo. Para evitar daños, no retire la mica transparente sobre el módulo LED.

### PRECAUCIÓN

- Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pudiese causar la operación no deseada.

## Instrucciones importantes de seguridad

Esta unidad tiene un enchufe polarizado (una espiga es más ancha que la otra) como característica de seguridad. Este enchufe se inserta en un tomacorriente polarizado solo de una forma. Si el enchufe no encaja por completo en el tomacorriente, invértalo. Si aún no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado. Nunca utilice con una regleta eléctrica, a menos que el enchufe pueda insertarse completamente. NO pase por alto esta característica de seguridad.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES A LAS PERSONAS, siga las siguientes indicaciones:

1. Solo **PARA USO EN INTERIORES**.
2. NO toque los LED.
3. NO retire la capa protectora transparente de los LED.
4. NO mire directamente a los LED encendidos, sin importar el lapso.
5. NO toque, opere ni instale la lámpara mientras esté en contacto con el agua.
6. NO está diseñada para iluminación de acuarios.
7. NO está diseñada para instalaciones empotradas en techos o en soffitos.
8. NO la coloque sobre un fregadero o sobre una estufa.
9. NO instale la lámpara en gabinetes que tenga un material de un grosor inferior a 6,35 mm.
10. NO instale la lámpara dentro de gabinetes cerrados.
11. Requisitos eléctricos: 120 V CA, 60 Hz, 0,17 A MÁX.
12. NO intente instalarla cuando está enchufada.
13. NO utilice una extensión eléctrica. Use una regleta eléctrica con protección de sobretensión integral para suministrar alimentación a la lámpara.
14. Utilice solamente grapas aisladas o amarres plásticos (no se incluyen) para fijar los cables.
15. NO coloque cables detrás de paredes, techos, soffitos, gabinetes u otra estructura permanente similar en donde no se pueda acceder a estos para su revisión.
16. El vataje total de TODAS las lámparas unidas en una cadena NO debe exceder los 360 vatios. Superar el vataje total producirá una situación peligrosa.
17. NO deje conductores desnudos descubiertos al exterior de los compartimientos eléctricos.

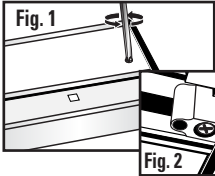
**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR CERCANO A SU LÁMPARA, DE ESTA MANERA PODRÁ CONSULTARLAS POSTERIORMENTE.**

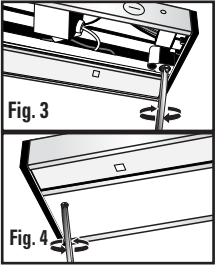
## Instrucciones para el regulador

**ESTA LÁMPARA SE PUEDE REGULAR CON UN REGULADOR ELECTRÓNICO CON FASE DE AVANCE (TRIODO).** Los reguladores cuya compatibilidad ha sido probada con esta lámpara son marca Lutron: Diva® C\*L™: DVWCL-153P\* o DVCL-153P\*, Lumea® C\*L™: LGCL-153P\* y Toggler® C\*L™: TGCL-153P\*. No se recomienda usar con sensores de movimiento de luz, temporizadores ni cualquier otro control externo.

## Instalación del enchufe

- 1 Encuentre una ubicación adecuada para montar la lámpara en donde alcance el suministro de electricidad.

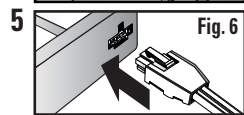
- 2  El ensamble utiliza tornillos de montaje cautivos que están preinstalados en el interior del compartimiento de cables. Para colocar los tornillos de montaje, primero retire los tornillos de ambos costados de la cubierta del compartimiento de cables (Fig. 1). Una vez que haya retirado los tornillos, quite la cubierta para dejar a la vista el compartimiento de cables y los tornillos de montaje cautivos (Fig. 2). Estos se ubicarán en ambos extremos del compartimiento de cables.

- 3  El ensamble se puede instalar de dos maneras. Para instalar usando orificios guía para tornillos, coloque el ensamble con firmeza sobre la superficie de montaje. Mientras la sostiene en su posición, marque las ubicaciones de los orificios guía en la superficie girando ambos tornillos hasta que traspasen la superficie. Con una broca para taladro de 1/16", taladre los orificios guía para los tornillos. Fije el ensamble al gabinete apretando los tornillos de montaje en los orificios guía taladrados. El ensamble también se puede montar sin los orificios guía, para esto coloque firmemente el ensamble sobre la superficie de montaje, luego gire los tornillos de montaje hasta que el ensamble quede bien ajustado en la superficie (Fig. 3). Una vez que el ensamble esté asegurado en el gabinete, reemplace la cubierta del compartimiento de cables (Fig. 4).





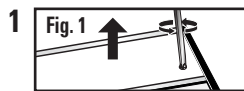
4 Use un destornillador de cabeza plana y retire con cuidado la tapa plástica que cubre el puerto de alimentación en la lámpara (Fig. 5).



5 **ADVERTENCIA:** Antes de completar la instalación, NO enchufe el cable de alimentación al suministro de electricidad. El cable de alimentación tiene en un extremo un enchufe tradicional conectado a tierra y en el otro extremo, un enchufe del conector del cable. Introduzca el enchufe del conector del cable en el puerto de alimentación que está cerca del interruptor de ENCENDIDO/APAGADO que está en un extremo de la lámpara (Fig. 6). El enchufe del conector del cable SOLO encajará en este puerto de alimentación. Si se introduce correctamente, el pestillo que está en la parte superior del enchufe del conector del cable emitirá un sonido en el puerto de alimentación. Enchufe el cable de alimentación para finalizar la instalación.

## Instalación directa del cable

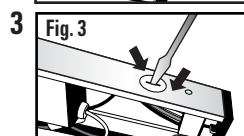
Desconecte la alimentación de la caja eléctrica y retire la lámpara antigua. Si hay más de dos conductores, identifíquelos para saber qué conductores se conectaron juntos. **ADVERTENCIA: DESECHE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN** para evitar situaciones peligrosas.



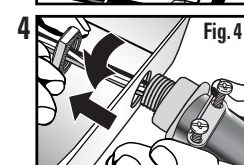
1 El ensamble utiliza tornillos de montaje cautivos que están preinstalados en el interior del compartimiento de cables. Para colocar los tornillos de montaje, primero retire los tornillos de ambos costados de la cubierta del compartimiento de cables (Fig. 1).



2 Una vez que haya retirado los tornillos, quite la cubierta para dejar a la vista el compartimiento de cables y los tornillos de montaje cautivos (Fig. 2). Estos se ubicarán en ambos extremos del compartimiento de cables.



3 Determine qué destapadero correspondiente está más cerca de la línea del cable de alimentación y retírelo (Fig. 3). **ETIRE CADA ORIFICIO SEMIPERFORADO GOLPEÁNDOLO CON UN DESTORNILLADOR DE CABEZA PLANA O PUNZÓN HASTA QUE SE ABRA.** Si no se puede perforar el orificio, utilice pinzas y dóblelo hacia delante y hacia atrás hasta que salga.



4 Instale el protector antijalones insertando el extremo roscado a través del destapadero. Sujete firmemente el protector antijalones al accesorio para iluminación apretando el sujetador en el tubo roscado (Fig. 4). **NOTA:** Recuerde tener los tornillos del protector antijalones orientados de manera que se permita tanto apretar como aflojar la abrazadera después de haber instalado el accesorio para iluminación en la superficie de montaje.



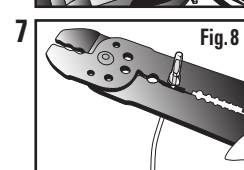
5 Inserte la conexión flexible o el cable NM a través del aliviador de tensión (no se incluyen) y apriete la abrazadera hasta que esté firme. Asegúrese de que el cable tenga la longitud suficiente para la conexión (Fig. 5).



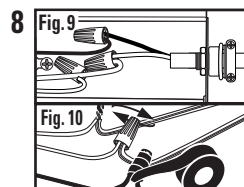
6 Dentro del compartimiento de los cables hay 2 cables conductores: un cable blanco y uno negro, ambos poseen engarzadores en los conectores en los extremos de los cables, junto con un cable verde con conexión a tierra (Fig. 6). Estos son los únicos cables que estarán conectados a los conductores de suministro. **NOTA:** Puede necesitar cortar las uniones que sostienen a los cables para poder soltar los cables conductores del ensamble (Fig. 7).



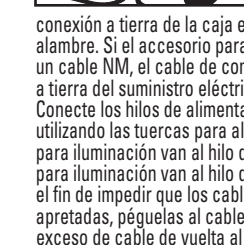
7 Con unas pinzas, quite los engarzadores de los conectores para poder retirarlos o use una pinza cortacables para cortar directamente cada cable debajo de los conectores engarzados (Fig. 8). Cuando realice los cortes, debe asegurarse de que el cable de suministro es lo suficientemente largo para completar la conexión. Después de retirar el empalme plástico, despegue aproximadamente 9,53 mm de los aislantes. **NOTA:** No retire los engarzadores de los conectores ni trate de usarlos nuevamente.



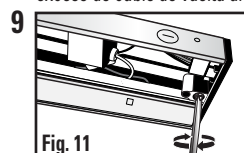
Utilice las tuercas enroscables para alambre suministradas



8 Por motivos de seguridad y para lograr un funcionamiento correcto, el accesorio para iluminación se debe conectar a tierra apropiadamente. Si no está familiarizado con los métodos para conectar apropiadamente a tierra el accesorio para iluminación, consulte a un electricista calificado. Hay un cable de conexión a tierra de cobre preconectado al accesorio para iluminación. Si la caja eléctrica está hecha de plástico y/o tiene en su interior un cable de conexión a tierra de cobre verde o pelado, el cable de conexión a tierra del accesorio para iluminación y el cable de conexión a tierra de la caja eléctrica se deberán conectar utilizando una de las tuercas para alambre. Si el accesorio para iluminación se está conectando utilizando una conexión flexible o un cable NM, el cable de conexión a tierra del accesorio para iluminación y el cable de conexión a tierra del suministro eléctrico se deberán conectar utilizando una de las tuercas para alambre. Conecte los hilos de alimentación a los hilos de conexión del accesorio para iluminación utilizando las tuercas para alambre suministradas. Los hilos de conexión negros del accesorio para iluminación van al hilo de alimentación negro y los hilos de conexión blancos del accesorio para iluminación van al hilo de alimentación blanco (Fig. 9). Apriete las tuercas para alambre con el fin de impedir que los cables se aflojen. Si no está seguro de si dichas tuercas están bien apretadas, péguelas al cable utilizando cinta aislante (Fig. 10). Empuje cuidadosamente todo exceso de cable de vuelta al interior del accesorio para iluminación.



9 El ensamble se puede instalar de dos maneras. Para instalar usando orificios guía para tornillos, coloque el ensamble con firmeza sobre la superficie de montaje. Mientras lo sostiene en su posición, marque las ubicaciones de los orificios guía en la superficie girando ambos tornillos hasta que traspasen la superficie. Con una broca para taladro de 1/16", taladre los orificios guía para los tornillos. Fije el ensamble al gabinete apretando los tornillos de montaje en los orificios guía taladrados. El ensamble también se puede montar sin los orificios guía, para esto coloque firmemente el ensamble sobre la superficie de montaje, luego gire los tornillos de montaje hasta que el ensamble quede bien ajustado en la superficie (Fig. 11). Una vez que el ensamble esté asegurado en el gabinete, reemplace la cubierta del compartimiento de cables (Fig. 12).



# Instrucciones de conexión con enlace

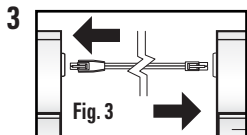
Con la fuente de alimentación desconectada, se debe montar cada lámpara adicional (no se incluye) de la misma manera que montó la primera lámpara. Asegúrese de que la distancia entre las lámparas no exceda el largo de 45,72 cm (18 pulg) del cable conector.



1 Use un destornillador de cabeza plana y retire con cuidado la tapa plástica que cubre el puerto de alimentación en la lámpara (Fig. 1).



2 **NOTA:** El cable de conexión cuenta con enchufes del conector del cable distintos en cada extremo y solo se conectará de una manera. Intente introducir un extremo del cable de conexión en el puerto de alimentación; si esta acción no funciona, intente con el otro extremo del cable de conexión (Fig. 2). **NO** intente ejercer presión para que el enchufe se introduzca en el puerto. Si se introduce correctamente, el pestillo que está en la parte superior del enchufe del conector del cable emitirá un sonido en el puerto de alimentación.



3 Conecte otras lámparas siguiendo las instrucciones de conexión descritas en los pasos 1 y 2 (Fig. 3). Una vez que se conectaron todas las lámparas, introduzca el enchufe del conector del cable de alimentación en el puerto de alimentación que está en el extremo de la última lámpara y el enchufe de conexión a tierra en el tomacorriente. **NOTA:**

Cada luz puede regularse en forma individual con el interruptor de encendido/apagado que está en cada lámpara.

## Guía de solución de problemas

Los problemas menores se pueden arreglar generalmente sin la ayuda de un electricista. Antes de realizar cualquier trabajo en la lámpara, corte el suministro de electricidad en el panel del interruptor de circuito para evitar descargas eléctricas.

Problema	Causa	Solución
La lámpara no enciende.	No hay alimentación.	Compruebe si el suministro de electricidad está activado.
	La conexión es deficiente.	Revise los cables o el cableado.
	El interruptor es incorrecto.	Pruebe o reemplace el interruptor.
Cuando se enciende la luz, el fusible se quema o el interruptor de circuito se dispara.	Descontinúe el uso.	Llame al Servicio al Cliente.

## Cuidado y mantenimiento

**IMPORTANTE:** Esta lámpara usa diodos emisores de luz (LED) que proporcionan iluminación. Los LED no tienen un filamento que se pueda quemar como en el caso de una bombilla tradicional. Los LED emiten gradualmente menos luz durante su vida útil pero, por lo general, durarán 36.000 horas en un entorno residencial a un nivel aceptable de luz.

Limpie la lámpara y el difusor periódicamente con un paño suave y un limpiador suave y no abrasivo. Cuando limpie la lámpara, asegúrese de desconectar la fuente de alimentación. No use limpiador directamente en ninguna parte de la lámpara ni del LED.

## Lista de piezas de repuesto

Tenga esta guía a mano para pedir piezas de repuesto.

Kit de aditamentos  
ZH-UC1040F14-BR2,  
ZH-UC1040F22-BR2

## ¿Necesita ayuda?



En el caso de que falte una pieza o tenga preguntas acerca de la instalación, visite nuestro sitio web [www.goodearthlighting.com/support](http://www.goodearthlighting.com/support) o llame al Centro de Servicio al Cliente, al 1-800-291-8838, de 8:30 a.m. a 5 p.m., hora central estándar, de lunes a viernes.



## Garantía de Ecolight™

### GARANTÍA LIMITADA DE 6 AÑOS

El fabricante garantiza que esta lámpara no presentará defectos en los materiales ni la mano de obra por un período de (6) años desde la fecha de compra original. La garantía no cubre el uso del ensamble en una aplicación comercial o minorista. La garantía está limitada solo para uso en un entorno residencial. Repararemos o reemplazaremos sin costo alguno (según nuestro criterio) la unidad en el color y el estilo original, si están disponibles, o en un estilo y color similares, si el original ha sido discontinuado. Las unidades defectuosas se deben empaquetar correctamente y devolver al fabricante con una carta explicativa y el recibo de compra original con la fecha de compra. Llame al 1-800-291-8838 para obtener un número de autorización de devolución y una dirección donde enviar el producto defectuoso. Nota: NO se aceptarán envíos contra reembolso (C.O.D., por sus siglas en inglés). La responsabilidad del fabricante se limita, en todos los casos, al reemplazo de la lámpara defectuosa. El fabricante no será responsable de ninguna otra pérdida, daño, costos de mano de obra o lesiones causadas por el producto. Esta limitación de la responsabilidad del fabricante incluye toda pérdida, daño, costos de mano de obra o lesión (I) que involucre a una persona o propiedad u otros casos; (II) que sea de naturaleza accidental o resultante; (III) que se base en teorías de la garantía, contrato, negligencia, responsabilidad estricta, agravio o de otro tipo; o (IV) que se relacione de manera directa o indirecta con la venta, uso o reparación del producto. Esta garantía le otorga derechos específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado.

Ecolight™ 5260 Capitol Drive, Wheeling, IL 60090

Impreso en China

©2014 Ecolight™  
4114INSAC1040-14

